

## 410746-2026 - Competition

Romania – Interpretation services – Achiziție servicii de interpretariat în cadrul Programului de cooperare elvețiano-român

OJ S 114/2026 16/06/2026

Contract or concession notice – standard regime

Services

### 1. Buyer

---

#### 1.1. Buyer

Official name: Ministerul Dezvoltării, Lucrarilor Publice și Administrației

Email: [sorin.pana@mdlpa.gov.ro](mailto:sorin.pana@mdlpa.gov.ro)

Legal type of the buyer: Central government authority

Activity of the contracting authority: General public services

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Title: Achiziție servicii de interpretariat în cadrul Programului de cooperare elvețiano-român

Description: Obiectul acordului cadru îl constituie achiziționarea serviciilor de interpretariat în cadrul Programului de cooperare elvețiano-român. Procedura de achiziție publică se lansează în scopul încheierii unui acord cadru pe o perioadă de maxim 40 de luni de la semnarea de către toate părțile implicate, nu mai târziu de 30.11.2029, data de finalizare a implementării „Programului pentru eficiență energetică și energie regenerabilă”. Acordul cadru va fi încheiat cu maxim 3 operatori economici, atribuirea contractelor subsecvente urmand a se realiza fără reluarea competiției. • Valoarea maxima estimata pentru Acordul Cadru este de 60.000,00 lei fără TVA, respectiv 72.600,00 lei cu TVA. • Valoarea minima estimata pentru Acordul Cadru este de 500,00 lei fără TVA, respectiv 605,00 lei cu TVA. • Valoarea maxima estimata pentru un Contract Subsecvent este de 4.500,00 lei fără TVA, respectiv 5.445,00 lei cu TVA. • Valoarea minima estimata pentru un Contract Subsecvent este de 500,00 lei fără TVA, respectiv 605,00 lei cu TVA. • Frecventa contractelor subsecvente: se estimeaza ca se vor semna un număr de aproximativ 14 contracte subsecvente cu o durată estimată de implementare cuprinsa intre minim 1 lună și maxim 3 luni. Termenul limita pana la care se pot solicita clarificari la documentatia de atribuire: cu 16 zile inainte de data limita stabilita pentru depunerea ofertelor. In conformitate cu prevederile art. 161 din Legea nr. 98/2016, autoritatea contractanta va raspunde in mod clar si complet solicitarilor de clarificare/informatiilor suplimentare in legatura cu documentatia de atribuire in a 11 a zi inainte de data limita de depunere a ofertelor.

Procedure identifier: 29b4ded6-7418-4f50-998d-6090679f389d

Internal identifier: 26369185/1S/2026/ELVETIANO-ROMÂN

Type of procedure: Open

The procedure is accelerated: no

##### 2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 79540000 Interpretation services

##### 2.1.2. Place of performance

Country subdivision (NUTS): București (RO321)

Country: Romania

Additional information: Sediul achizitorului

### 2.1.3. Value

Estimated value excluding VAT: 60 000,00 RON

Maximum value of the framework agreement: 60 000,00 RON

### 2.1.4. General information

Additional information: Pt. indepl. cerintelor de calificare, op. ec. vor completa DUAE in SEAP, urmand ca autoritatea contractanta sa solicite doc. de calificare ofertantilor clasati pe primele 3 locuri in urma aplicarii crit. de atrib. sau oricand in per. de derulare a procedurii, potrivit prev. art.196 alin.1 din Legea 98/2016. Conform Notificarii ANAP din 08.04.2019, DUAE se completeaza direct în SEAP, după autentificare, de către fiec. participant. Pt. cazurile în care ofertantul este o asociere sau pentru cazurile în care ofertantul are subcontractanți sau terți susținători, fiecare op. ec. se va autentifica în sistem și va accesa procedura de atribuire în vederea completării DUAE în calitatea în care a fost inclus în procedură (asociat, subcontractant, terț susținător). Este necesar ca toți cei care trebuie să completeze DUAE sa fie inregistrați ca utilizatori in SEAP. În cazul în care două sau mai multe oferte vor fi clasate pe locurile 3-4, cu punctaje egale, departajarea se va face având în vedere punctajul obținut la factorii de evaluare în ordinea descrescătoare a ponderilor acestora. În situația în care egalitatea se menține, autoritatea contractantă are dreptul să solicite noi propuneri financiare, și oferta câștigătoare va fi desemnată cea cu propunerea financiară cea mai mică, în conformitate cu dispozițiile art.139 alin.3 din HG nr.395/2016. Toate costurile privind întocmirea ofertei, precum și încărcarea acesteia în SEAP (transmiterea acesteia), cad exclusiv în sarcina operatorilor economici, fără a exista posibilitatea solicitării vreunei compensații în acest sens. Termenul limita până la care se pot solicita clarificări la documentația de atribuire: cu 16 zile înainte de data limita stabilită pentru depunerea ofertelor. În conformitate cu prevederile art. 161 din Legea nr. 98/2016, autoritatea contractantă va răspunde în mod clar și complet solicitărilor de clarificare/informațiilor suplimentare în legătură cu documentația de atribuire în a 11-a zi înainte de data limita de depunere a ofertelor.

#### **Legal basis:**

Directive 2014/24/EU

### 2.1.6. Grounds for exclusion

Sources of grounds for exclusion: Notice, European Single Procurement Document (ESPD)  
Participation in a criminal organisation: Operatorul economic sau o persoană din conducerea sa a fost condamnată pentru participarea la o organizație criminală.

Corruption: Operatorul economic sau orice persoană care este membru al organelor sale de conducere a fost condamnată definitiv pentru corupție, printr-o hotărâre pronunțată în ultimii cinci ani sau pentru care perioada de excludere prevăzută în hotărâre este încă aplicabilă.

Fraud: Operatorul economic sau un membru al organelor sale de conducere a fost condamnat definitiv pentru fraudă, printr-o hotărâre pronunțată în ultimii cinci ani sau cu perioadă de excludere încă valabilă.

Terrorist offences or offences linked to terrorist activities: Operatorul economic sau un membru al conducerii a fost condamnat pentru infracțiuni teroriste sau activități conexe.

Money laundering or terrorist financing: Operatorul economic sau orice persoană din conducerea sa a fost condamnată pentru spălare de bani sau finanțarea terorismului.

Child labour and including other forms of trafficking in human beings: Operatorul economic a fost condamnat pentru utilizarea muncii copiilor sau alte forme de trafic de persoane.

Breaching obligation relating to payment of taxes: Operatorul economic nu și-a îndeplinit obligațiile de plată a impozitelor.

Breaching obligation relating to payment of social security contributions: Operatorul economic nu este considerat suficient de sigur pentru a evita riscuri privind securitatea națională.

Breaching of obligations in the fields of environmental law: Operatorul economic a încălcat legislația privind protecția mediului.

Breaching of obligations in the fields of social law: Operatorul economic a încălcat legislația privind securitatea socială.

Breaching of obligations in the fields of labour law: Operatorul economic a încălcat legislația privind dreptul muncii.

Bankruptcy: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Insolvency: Operatorul economic se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare.

Arrangement with creditors: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Analogous situation like bankruptcy, insolvency or arrangement with creditors under national law: Operatorul economic se află în stare de insolvență, faliment sau lichidare.

Assets being administered by liquidator: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Business activities are suspended: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Grave professional misconduct: Operatorul economic a comis o abatere profesională gravă.

Agreements with other economic operators aimed at distorting competition: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Conflict of interest due to its participation in the procurement procedure: Operatorul economic se află într-o situație de conflict de interese legată de participarea la această procedură.

Direct or indirect involvement in the preparation of this procurement procedure: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Early termination, damages, or other comparable sanctions: Descriere momentan indisponibilă – necesită completare manuală.

Misrepresentation, withheld information, unable to provide required documents or obtained confidential information of this procedure: Operatorul economic a oferit informații false, a ascuns informații sau nu a furnizat documente relevante.

## 5. Lot

---

### 5.1. Lot: LOT-0000

Title: Default lot

Description: Obiectul acordului cadru îl constituie achiziționarea serviciilor de interpretariat în cadrul Programului de cooperare elvețiano-român, conform specificațiilor tehnice din caietul de sarcini. • Durata acordului cadru este de maxim 40 luni de la semnarea de către toate părțile implicate, nu mai târziu de 30.11.2029, data de finalizare a implementării „Programului pentru eficiență energetică și energie regenerabilă”; acordul cadru se va încheia cu maxim 3 operatori economici, iar atribuirea contractelor subsecvente sa va face fara reluarea competitiei. • Durata Contractelor Subsecvente va fi de maxim 3 luni.

Internal identifier: 1

#### 5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 79540000 Interpretation services

#### 5.1.2. Place of performance

Country subdivision (NUTS): București (RO321)

Country: Romania

Additional information: Sediul achizitorului

### 5.1.3. Estimated duration

Duration: 40 Months

### 5.1.4. Renewal

Maximum renewals: 0

### 5.1.5. Value

Maximum value of the framework agreement: 60 000,00 RON

### 5.1.6. General information

#### Reserved participation:

Participation is not reserved.

The names and professional qualifications of the staff assigned to perform the contract must be given: Not required

Procurement Project fully or partially financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): no

Additional information: Programul de Cooperare Elvețiano-Român – Programul eficiență energetică și energie regenerabilă

### 5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Notice

Criterion: Enrolment in a trade register

Description of selection criterion: Operatorul economic trebuie să dovedească faptul că este legal constituit, că nu se află în niciuna dintre situațiile de anulare a constituirii precum și faptul că are capacitatea profesională de a realiza activitățile care fac obiectul contractului.

Modalitatea prin care poate fi demonstrată îndeplinirea preliminară a cerinței: ofertanții (inclusiv eventualii asociați/ subcontractanți/terți susținători) vor completa la nivelul DUAE, informațiile aferente situației lor. Documentele justificative urmează a fi prezentate, la solicitarea autorității contractante, doar de către ofertanții clasati pe primele 3 locuri în clasamentul intermediar (inclusiv pentru eventualii asociați/ subcontractanți/ terți susținători), la finalizarea evaluării ofertelor. Aceste documente pot fi, după caz: certificat constatator emis de ONRC sau in cazul ofertanților străini, documente echivalente emise in țara de rezidență. Informațiile cuprinse in Certificatul constatator să fie reale/actuale la data prezentării.

Criterion: Subcontracting proportion

Description of selection criterion: Modalitatea de demonstrare preliminară prin DUAE: dacă este aplicabil, ofertanții vor include în DUAE, informațiile cu privire la subcontractantul/ subcontractanții propuși și numărul și data contractului de subcontractare pentru partea propusă pentru subcontractare. În cazul în care operatorii economici decid să subcontracteze o parte din contract și se bazează pe capacitățile subcontractantului pentru executarea părții respective, trebuie completat un DUAE separat pentru astfel de subcontractanți. Documentele justificative care probează cele asumate in angajamente/acorduri vor fi prezentate anexă la angajamente/ acorduri, impreuna cu DUAE. În cazul în care operatorul economic își demonstrează capacitatea tehnică și/sau profesională invocând și susținerea acordată, în conformitate cu prevederile Legii nr. 98/2016 de către unul sau mai mulți terți, atunci operatorul economic are obligația de a dovedi autorității contractante că a luat toate măsurile necesare pentru a avea acces în orice moment la resursele necesare, prezentând un angajament în acest sens din partea terțului/ terților. Odată cu angajamentul de susținere, ofertantul/candidatul are obligația să prezinte documente transmise acestuia de către terțul/ terții susținător/ susținători, din care să rezulte modul efectiv prin care terțul/terții susținător

/susținători va/vor asigura îndeplinirea propriului angajament de susținere, documente care se vor constitui anexe la respectivul angajament. Toate documentele privind susținerea acordată de terț/ terți vor fi depuse odată cu DUAE, la termenul limită de depunere a ofertelor.

#### 5.1.10. Award criteria

##### Criterion:

Type: Price

Name: Pretul ofertei

Description: Pretul cel mai scazut este singurul criteriu

Description of the method to be used if weighting cannot be expressed by criteria: Criteriul de atribuire este prețul cel mai scăzut - clasamentul ofertelor se stabilește prin ordonarea crescătoare în funcție de prețul total al fiecărei oferte, oferta de primul loc fiind cea cu prețul cel mai mic.

#### 5.1.11. Procurement documents

Address of the procurement documents: <https://e-licitatie.ro/pub/notices/c-notice/v2/view/100208894>

#### 5.1.12. Terms of procurement

##### Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://www.e-licitatie.ro>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: Romanian

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 21/07/2026 15:00:00 (UTC+03:00) Eastern European Summer Time, İstanbul, Mayotte

Duration during which the tender must remain valid: 6 Months

##### Information about public opening:

Opening date: 21/07/2026 15:00:00 (UTC+03:00) Eastern European Summer Time, İstanbul, Mayotte

Place: In SEAP

##### Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: no

Electronic payment will be used: no

Legal form that must be taken by a group of tenderers that is awarded a contract: Asociere conform art. 53. din Legea privind achizițiile publice nr 98/2016

Financial arrangement: Finanțarea acordului-cadru se va face din Programul de Cooperare Elvețiano-Român – Programul eficiență energetică și energie regenerabilă. Plata se va efectua în baza facturii fiscale emisă de Prestator, transmisă prin sistemul național privind factura electronică RO e-Factura, în conformitate cu dispozițiile legale în vigoare, după efectuarea recepției serviciilor fără obiecțiuni. Prestatorul are obligația ca la data încărcării în sistemul electronic RO e-Factura să notifice Beneficiarul. Achizitorul are obligația de a efectua plata către Prestator, în lei, în termen de 30 de zile de la data primirii facturii electronice în sistemul național privind factura electronică RO e-Factura, după efectuarea recepției serviciilor fără obiecțiuni. Plata se va face în contul de trezorerie indicat de către Prestator.

#### 5.1.15. Techniques

**Framework agreement:**

Framework agreement, without reopening of competition

Maximum number of participants: 3

**Information about the dynamic purchasing system:**

No dynamic purchase system

**5.1.16. Further information, mediation and review**

Review organisation: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor

Information about review deadlines: Conform prevederilor Legii nr. 101/2016, cu modificarile si completarile ulterioare.

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Ministerul Dezvoltării, Lucrarilor Publice și Administrației

Organisation providing more information on the review procedures: Ministerul Dezvoltării, Lucrarilor Publice și Administrației

Organisation receiving requests to participate: Ministerul Dezvoltării, Lucrarilor Publice și Administrației

Organisation processing tenders: Ministerul Dezvoltării, Lucrarilor Publice și Administrației

## 8. Organisations

---

**8.1. ORG-0004**

Official name: Ministerul Dezvoltării, Lucrarilor Publice și Administrației

Registration number: 26369185

Postal address: Bd. Libertății, nr. 16 latura nord

Town: Bucuresti

Postcode: 050706

Country subdivision (NUTS): București (RO321)

Country: Romania

Contact point: Sorin Emanuel Pana

Email: [sorin.pana@mdlpa.gov.ro](mailto:sorin.pana@mdlpa.gov.ro)

Telephone: +4 0372111555

Fax: +40 372111445

Internet address: <https://www.mdlpa.ro>

Buyer profile: <https://www.e-licitatie.ro>

**Roles of this organisation:**

Buyer

Organisation providing additional information about the procurement procedure

Organisation receiving requests to participate

Organisation processing tenders

**8.1. ORG-0002**

Official name: Consiliul National de Solutionare a Contestatiilor

Registration number: 20329980

Postal address: Str. Stavropoleos nr. 6, sector 3

Town: București

Postcode: 030084

Country subdivision (NUTS): București (RO321)

Country: Romania

Email: [office@cnsr.ro](mailto:office@cnsr.ro)

Telephone: +40 213104641

Fax: +40 213104642

Internet address: <http://www.cnsc.ro>

**Roles of this organisation:**

Review organisation

**8.1. ORG-0005**

Official name: Ministerul Dezvoltării, Lucrarilor Publice și Administrației

Registration number: 26369185\_3

Postal address: Bd. Libertății, nr. 16 latura nord

Town: Bucuresti

Postcode: 050706

Country subdivision (NUTS): București (RO321)

Country: Romania

Contact point: Sorin Emanuel Pana

Email: [sorin.pana@mdlpa.gov.ro](mailto:sorin.pana@mdlpa.gov.ro)

Telephone: +4 0372111555

Fax: +40 372111445

Internet address: <https://www.mdlpa.ro>

**Roles of this organisation:**

Organisation providing more information on the review procedures

**8.1. ORG-0001**

Official name: Operator SEAP

Registration number: RO42283735

Postal address: Strada: Italiana, nr. 22, Sector: -, Judet: Bucuresti, Localitate: Bucuresti, Cod postal: -

Town: Bucuresti

Postcode: 020976

Country subdivision (NUTS): București (RO321)

Country: Romania

Contact point: Roxana Popescu

Email: [contact.autoritati@e-licitatie.ro](mailto:contact.autoritati@e-licitatie.ro)

Telephone: +40 213032997

Internet address: <https://www.adr.gov.ro/>

**Roles of this organisation:**

TED eSender

## Notice information

---

Notice identifier/version: 577f9bc4-606f-465e-82ca-063c6054c948 - 01

Form type: Competition

Notice type: Contract or concession notice – standard regime

Notice subtype: 16

Notice dispatch date: 15/06/2026 13:35:47 (UTC+03:00) Eastern European Summer Time, İstanbul, Mayotte

Notice dispatch date (eSender): 15/06/2026 12:01:16 (UTC+03:00) Eastern European Summer Time, İstanbul, Mayotte

Languages in which this notice is officially available: Romanian

Notice publication number: 410746-2026

OJ S issue number: 114/2026

